

) 'k Yfhj c``Y H]ddg'ni a 'A i g_Y`Ui ZVUi

K]Y 'VUi h'a Ub'a Y\ f'A i g_Y`b 'Ui Z3'8]Y 'VYghY 'NY]hž'i a 'a Y\ f
A i g_Y`b 'Ui Zni VUi Ybž']gh'hUhgÀWX ']WX ']a 'K]bhYf" 'K Ybb 'X]Y
K]bhYfgU]gcb 'bÀ\Yf'fØW_hž'_ÒbbYb 'G]Y 'Àf'A i g_Y`Ui ZVUi !
FY[]a Y'ÀbXYfb" 'K Ybb 'G]Y 'g]WX 'Ui Z'XYb : YhhUVVUI
_cbnYbhf]Yfh'\ UVYbž']gh'Yg 'NY]hž'g]WX 'XYa 'A i g_Y`Ui ZVUi
ni ni k YbXYb" 'a 'K]bhYf'hfU[Yb 'G]Y 'c\ bY\]b'a Y\ fYfY
GWX]WX hYb ' ? 'Y]Xi b[žgcXUgg 'G]Y 'g]WX '_Y]bY ; YXUb _Yb
XUfØVYf'a UWX Yb'a ØggYbž'k]Y 'G]Y ']b 'Y]bY a ' < Ya X 'cXYf
6]_b] 'Ui ggY\ Yb" 'K Ybb 'G]Y 'Y]bYb '_Y]bYfYb ' ? ØfdYfVUi
\UVYbž _Ubb 'X]Y 'K]bhYf_ 'Y]Xi b['G]Y 'j Yfhi gWX Yb" 'K]Y
Z b_h]cb]Yfh'Àf'A i g_Y`Ui ZVUi dfc[fUa a 3'; YVYb 'G]Y 'g]WX '(
V]g'* 'A cbUhY 'NY]hž'i a 'Y]bY '\cWX k Yfh][Y'A i g_Y'a UggY
Ui Zni VUi Ybž'i bX 'ZØ[Yb 'G]Y '&'V]g" ' / Ua dΛY``]d/



K]Y 'VUi h'a Ub'a Y\ f'A i g_Y`b 'Ui Z3'8]Y 'VYghY 'NY]hž'i a 'a Y\ f
A i g_Y`b 'Ui Zni VUi Ybž']gh'hUhgÀWX ']WX ']a 'K]bhYf" 'K Ybb 'X]Y
K]bhYfgU]gcb 'bÀ\Yf'fØW_hž'_ÒbbYb 'G]Y 'Àf'A i g_Y`Ui ZVUi !FY[]a Y
ÀbXYfb" 'K Ybb 'G]Y 'g]WX 'Ui Z'XYb : YhhUVVUI '_cbnYbhf]Yfh'\ UVYbž']gh
Yg 'NY]hž'g]WX 'XYa 'A i g_Y`Ui ZVUi 'ni ni k YbXYb" 'a 'K]bhYf'hfU[Yb
G]Y 'c\ bY\]b'a Y\ fYfY 'GWX]WX hYb ' ? 'Y]Xi b[žgcXUgg 'G]Y 'g]WX '_Y]bY

; YXUb_Yb_XUfØVYf'a UWYb'a ØggYbž'k]Y[G]Y]b'Y]bYa'<Ya X'cXYf
6]_b]Ui ggY\Yb"K Ybb[G]Y'Y]bYb'_`Y]bYfYb'?ØfdYfVUi '\UVYbž
Ubb[X]Y'K]bhYf`Y]Xi b['G]Y'j Yfhi gWYb"K]Y'Zi b_h]cb]Yfh'Δf
A i g_Y`Ui ZVUi dfc[fUa a 3

; YVYb[G]Y'g]WV'('V]g'*'A cbUhY'NY]hž'i a 'Y]bY'\cWV'k Yfh][Y
A i g_Y'a UggY'Ui Zni VUi Ybž'i bX'ZØ[Yb[G]Y'&'V]g'' 'A cbUhY'Y]bni ž
i a 'XUg': Yhhni 'j Yf']YfYbž'XUg[G]Y'Ui ZXYa' K Y[' [Yk cbbYb
\UVYb"K Ybb[X]Y'bÀWVghY'Gca a YfgU]gcb'_ca a hž'\UVYb[G]Y
Y]bYb'[YdZY[hYb'i bX'gWV'Ub_Yb'?ØfdYfž'XYb[G]Y'ni f'GWV'Ui
ghY'Yb'_ØbbYb'"<]Yf']gh'Y]bY'_i fnY'@gh'k Yfhj c'Yf'H]ddgž'i a
a Yf'A i g_Y'b'Ui Zni VUi Yb"

%" K À\`Yb[G]Y'Y]bYb'[YY][bYhYb'D`Ub'i bX'\U'hYb[G]Y
g]WV'XUfUb"8]Y'a Y]ghYb'A YbgWVYb'a UWYb'XYb': Y\`Yfž
]\`fYb'HfU]b]b[gd'Ub'Ubni \U'hYbž'bUWVXYa'g]Y'ZYgh[YghY'`h
\UVYbž'XUgg[Yf']b'%cXYf'&'K cWVYb'_Y]bY'9f[YVb]ggY
ØVYfk UWVYb'i bX'j YfghY\Ybž'XUgg'Δf
A i g_Y`Ui ZVUi dfc[fUa a 'bcfa U'Yfk Y]gY'V]g'ni a '(""_Y]bY
5i gk]f_i b[Yb'nY][h^h'V]g'*^h'K cWVY'hfU]b]YfYb"8Ug
Gdf]b[Yb'Y]bYg'GW]ZZYg']b'XYf'5bZUb[gd\UgY'ΔfYg
Dfc[fUa a g'ZØ\fhni 'Y]bYf'J YfgWV'k YbXi b['j cb'NY]h'i bX
A Ø\Yž'XU'G]Y'ΔfY', Vi b[Yb'YfbYi h'UbdUggYb'a ØggYb"G]Y
k YfXYb'ni 'k Y]h'_ca a Ybž'i a 'ΔfY'A i g_Y'b'Ui Zni VUi Yb"

&" A]gWVYb[G]Y'hfcW_VbYb'<UZYf'a]h'ΔfYa
A i g_Y`Ui ZVUi !G\U_Y"; i hž'k Ybb[G]Y'ΔfY
?U'cf]YbUi ZbU\ a Y'[i h'a UWVYbž'gcbgh'a ØggYb[G]Y'bUWV
a Y\f'A]hhY'b'gi WVYbž'i a 'Ub'; Yk]WVhni ni bY\ a Yb'i bX
g]WV'ni 'ghY][Yfb"9]bY'Y]bZUWVY'A Ø[']WV_Y]hž'ΔfYb
A i g_Y`Ui ZVUi !G\U_Y'ZØf'X]Y'; Yk]WVhgnibU\ a Y'YZZY_h]j Yf
ni '[YghU'hYbž'VYghY'h'XUf]bž'• 'HUggY'fc\Yb'<UZYf'a]h
ΔfYa 'G\U_Y'ni 'a]gWVYb"8]Y'?cbg]ghYbn'XYg'G\U_Yg'k]fx
[YAbXYfhž'UVYf'G]Y'_ØbbYb'XYb'<UZYf'gc'a U\`Ybž'XUgg[G]Y
]\`b'Ui ZΔfYa'; YhfAb'_Ui a 'VYya Yf_Yb"9g'[]Vh'ΔfYa
G\U_Y'Y]bYb'X]W_VfYb'; YgWV'a UW_5bghY'Y j cb': fØWVhYb

Ybh\À`h< UZYf? c\`Yb\mXfUhYžX]Y'XUg'; `m_c[Yb']b' ≈ fYb
A i g_Y`b`VYggYf`k]YXYf\YfghY`Ybžk Ug'ZØf'XYb'5i ZUi
j cb'A i g_Y`a UggY'gY\f`k]WXh][]gh"

" BY\ a Yb'G]Y'g]WX'NY]h'ZØf'X]Y'9f\c`i b['XYf
A i g_Y`b"6`Y]VYb'G]Y'Ub[Y'NY]h'b]WXh]a'':]hbYggghi X)c"
J YfVf]b[Yb'G]Y'b]WXh'≈ fY'[UbN Y'NY]h]a'':]hbYggghi X)cžXU
X]Yg'≈ f'A i g_Y`[Yk YVY'nYfghØfh'8Yf'GWX i 'X][Y'XUZØf']gh
ni'j]Y``; Yk]WXh\YVYb"BY\ a Yb'G]Y'g]WX'Yhk Ug'NY]h'Ui g
XYa'':]hbYggghi X)cžXUa]h'g]WX'≈ fY'A i g_Y`b'fYdUf]YfYb
_ØbbYb"K Ybb'g]WX'≈ fY'A i g_Y`b'Yf\c'h\UVYbžVUi Yb'g]Y
g]WX'U'g'ghÀf_YfY'A i g_Y`b'k]YXYf'Ui Z'K Ybb'G]Y'VY]a
; Yk]WXh\YVYb'_cbh]bi]Yf']WX'Ui Z'≈ fY'A i g_Y`b'gWX'U[Ybž
c\bY'NY]h'ZØf'X]Y'9f\c`i b['ni '\UVYbžk YfXYb'G]Y
gWXk ÁWX Yf"

(" 9bh`UghYb'i bX'VYk Á`h][Yb'G]Y'≈ fYb'GhfYgg" G]Y
_ØbbYb'g]WX'gc'Ui ZXUg'_cbnYbhf]YfYbžk Ug'G]Y']a
:]hbYggghi X)c`i bX']b'XYf'? ØWX Y'hi bžXUgg'G]Y'ghÀbX]['ni
%\$ \$i 'VYgWX ÁZh][h'g]bX"GY]Yb'G]Y'j cfg]WXh][žXUgg'G]Y'Y]b
gc'WX Yf'DYfZY_h]cb]gh'gY]b'_ØbbhYbžXUgg'Yg'≈ bYb'Y]b
\c\Yg'A U»'Ub'GhfYgg'j Yfi fgUWXh'6YXYb_Yb'G]YžXUgg
GhfYgg'[Y[Yb'≈ f'A i g_Y`Ui ZUi dfc[fuA a'k]f_Yb'_Ubb"
I bhYf'ni'j]Y''GhfYgg'k YfXYb'VYgh]a a hY'<cfa cbY
ZfY][YgYhnhžX]Y'≈ fY'A i g_Y`b'UVVUi Yb'_ØbbYb"

) " 6]hhYb'G]Y'i a'X]Y'5b'Y]hi b['Y]bYg'HfU]bYfg'cXYf
A YbhcfgžUVYf'UWXhYb'G]Y'Ui Z'X]Y': i b_h]cbgk Y]gY
≈ fYg'Y][YbYb'? ØfdYfg" K Ybb'G]Y'Yg'k]f_]WX'Yfbgh
a Y]bYbž≈ fY'A i g_Y`b'Ui Zni VUi Ybž'_ØbbYb'G]Y'Y]bYb
HfU]bYf'cXYf'A Ybhcf'gi WX Yb"9]b'7cUWX'cXYf'Y]b'A Ybhcf
_Ybbh'g]WX']b'≈ fYa' I bhYfbY\ a Yb'[i h'Ui g'i bX'ghY][Yfh
Ui WX'≈ fY'A chj] Uh]cb"5VYf'k Á\ fYbX'G]Y'Y]bYb'A Ybhcf'a]h
Y]bYa' ? ØfdYf'\UVYbžXYb'G]Y'VY[Y\ fYb"J YfghY\Yb'G]Yž
XUgg'G]Y'UfVY]hYb'_ØbbYbži a'XYbgY'VYb'a i g_i`ØgYb

? ØfdYf`ni `\"UVYbžUVYf`XYb_Yb`G]Y`XUfUbžXUgg`G]Y`Y]bY
UbXYfY`GhcZk YWgY`fUhY`i bX`Y]bYb`UbXYfYb
9f\c`i b[ga YWUb]ga i g`\UVYb"“`fY
9fbÀ\fi b[gVYXØfZb]ggY`i bX`!`Yk c\`b\`Y]hYb
i b hYfgWY]XYb`g]W j cb`XYbYb`fYg`A Yb hcfg“`6YUW hYb
G]Y`XUg`7cUW]b[`fYg`A Yb hcfg`i bX`j Yfk YbXYb`G]Y
XYggYb`HYW b]_Yb`U`g`@Y]hZUXYb“`G]Y`a ØggYb`f
Dfc[fUa a`YXcW`Ub`fY`]bX]j]Xi Y`Yb`6YXØfZb]ggY`i bX
X]Y`FYU_h]cbYb`fYg`? ØfdYfg`Ub dUggYb"

J]Y`“`ØW`VY]a`A i g_Y`Ui ZUi “`8]YgY`“`k Yfhj c``Yb`H]ddg`ni a
A i g_Y`Ui ZUi “`ØbbYb`bYb`XUVY]`Y`Zbž`fY`_ØfdYf`]W Yb`i bX
:]hbYggn]Y`Y`ni`YffY]W Yb“`

≠bgd]f]Yfhj cb`K U`hYf`<`A Ybi Yh

8 YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z`a Y]b!Z]hbYgg"bYh